

Printer Driver

Guide de réglage

Ce guide décrit le réglage du pilote d'imprimante pour Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP.

Avant d'utiliser ce logiciel

Avant d'utiliser le pilote d'imprimante, veuillez lire le fichier « Readme ».

UP-991AD
UP-971AD

Table des matières

Configuration de l'imprimante	3
Réglages de l'onglet [Main]	4
Réglages de l'onglet [Density Adjust]	6
Réglages de l'onglet [Settings]	7
Réglages de l'onglet [Message]	8
Liste des messages	9
Précautions d'utilisation	10

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Les autres noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce guide sont également des marques et des marques déposées.

Les écrans utilisés pour décrire le réglage dans ce guide supposent que l'imprimante UP-991AD/UP-971AD est utilisée dans un environnement Windows 7. Pour plus de détails sur les réglages, reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante en même temps que ce manuel.

Configuration de l'imprimante

Vous pouvez ouvrir l'écran de réglages UP-991AD/UP-971AD et configurer divers réglages avant de commencer l'impression à partir des applications. Sous Windows 8, Windows 7, Windows Vista ou Windows XP, configurez l'imprimante dans l'environnement suivant.

- Résolution d'affichage supérieure à SVGA (800 × 600)
- Taille des caractères de l'écran par défaut.
Windows XP : taille normale (96 PPP)
Windows Vista : échelle par défaut (96 PPP) - pour afficher davantage d'informations
Windows 8, Windows 7 : plus petite - 100 % (par défaut)

Vous pouvez ouvrir l'écran de réglages d'une des manières suivantes.

- Dans le menu [Start], sélectionnez [Devices and Printers] ([Control Panel], puis [Printer] sous Windows 8 ; [Control Panel], puis [Printer] sous Windows Vista ; [Printers and Faxes] sous Windows XP). Sélectionnez l'icône de l'imprimante Sony UP-991AD/971AD, puis cliquez avec le bouton droit pour sélectionner [Printing preferences] (procédez de même sous Windows 8 ; [Select printing preferences] dans la barre de commande sous Windows Vista ; [Printing preferences] dans le menu [File] sous Windows XP). Les réglages effectués ici sont normalement utilisés comme réglages par défaut pour l'imprimante UP-991AD/UP-971AD. Toutefois, certaines applications peuvent imposer leurs réglages par défaut.
- Dans l'écran de réglages d'impression de votre application, cliquez sur la commande de définition des réglages d'imprimante. Les réglages effectués de cette manière ne sont valides que jusqu'à la fermeture de l'application.

Ce guide décrit les onglets qui apparaissent dans l'écran de réglages UP-991AD/UP-971AD.

Onglet [Main]

Permet d'effectuer les réglages de base relatifs à l'impression, tels que le format du papier, le nombre d'exemplaires à imprimer, etc.

Onglet [Density Adjust]

Permet de régler la densité des images imprimées.

Onglet [Settings]

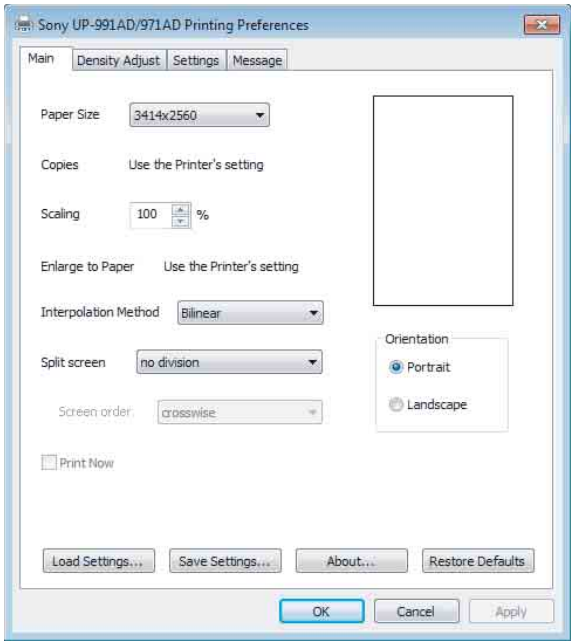
Permet de déterminer si les réglages de l'imprimante ou les réglages du pilote d'imprimante sont appliqués.

Onglet [Message]

Permet d’afficher les réglages liés aux boîtes de dialogue de message.

Réglages de l’onglet [Main]

Cet onglet permet d’effectuer les réglages d’impression de base.



Paper Size

Sélectionnez le format du papier.

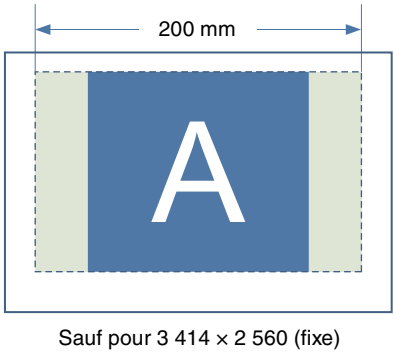
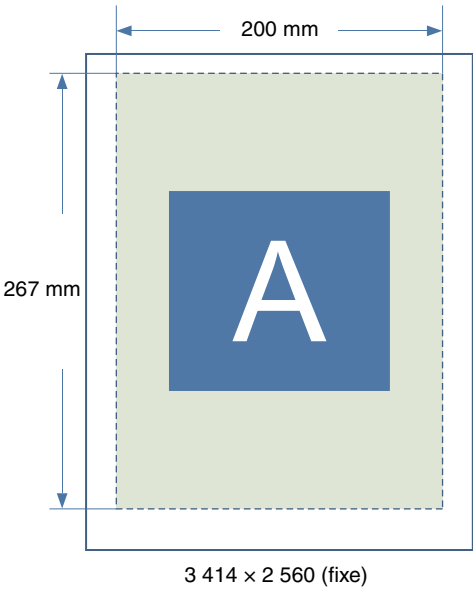
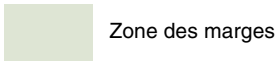
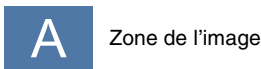
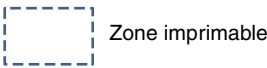
Format (points)	Format (longueur)
1 920 × 2 560	150 × 200 mm
2 560 × 2 560	200 × 200 mm
3 414 × 2 560	267 × 200 mm
7 680 × 2 560	600 × 200 mm
3 414 × 2 560 (fixe)	267 × 200 mm

Quand vous sélectionnez 3 414 × 2 560 (fixe), le format du papier est fixe (la zone imprimable est fixée à 267 × 200 mm). Si la taille d’une image à imprimer est inférieure à la zone imprimable, des marges sont ajoutées en haut, en bas, à gauche et à droite de l’image. Quand vous sélectionnez un format différent de 3 414 × 2 560 (fixe), la longueur du papier varie selon la taille de l’image que vous imprimez. Si la taille d’une image à imprimer est inférieure à la zone imprimable, des marges ne sont ajoutées qu’à gauche et à droite de l’image. Le papier est coupé en éliminant les marges du haut et du bas.

Remarque

Selon l’application, il est possible que le papier ne soit pas coupé.

Exemple de résultats de l’impression



Copies

Sélectionnez le nombre d’exemplaires à imprimer (1 à 10).

Remarque

Lorsque la case à cocher [Copies] de l’onglet [Settings] est activée, le réglage de l’imprimante est appliqué. Pour utiliser le réglage du pilote d’imprimante, désactivez la case à cocher [Copies] de l’onglet [Settings] et définissez votre réglage à cet endroit.

Scaling

Sélectionnez le taux d’agrandissement ou de réduction (25 % à 400 %).

Enlarge to Paper

Activez cette case à cocher pour agrandir automatiquement l'impression au format du papier. Vous pouvez spécifier la méthode d'interpolation utilisée pour agrandir l'impression et l'ajuster au format du papier, à l'aide du réglage [Interpolation Method].

Remarque

Lorsque la case à cocher [Enlarge to Paper] de l'onglet [Settings] est activée, le réglage de l'imprimante est appliqué. Pour utiliser le réglage du pilote d'imprimante, désactivez la case à cocher [Enlarge to Paper] de l'onglet [Settings] et définissez votre réglage à cet endroit.

Interpolation Method

Spécifiez la méthode d'interpolation utilisée pour le redimensionnement des images.

La méthode d'interpolation spécifiée à l'aide de ce réglage est appliquée lorsque vous redimensionnez des images en vue de l'impression d'un écran fractionné ou pour agrandir des images afin de les ajuster au format du papier.

Les réglages disponibles sont [Bilinear] et [Nearest Neighbor].

Split screen

Utilisez cette option pour spécifier le nombre d'images à imprimer sur une feuille de papier.

Les réglages disponibles sont [no division], [2 division], [2 division with frame], [4 division] et [4 division with frame].

Les réglages de fractionnement de l'écran et la disposition de l'image actuelle à imprimer peuvent être vérifiés à l'écran. Pour chaque image d'écran fractionné, les zones des différentes images qui ont déjà été positionnées apparaissent en vert clair tandis qu'un repère ▼ indique la position de l'image suivante. Une flèche indique également l'ordre dans lequel les images fractionnées seront positionnées.

Pendant l'impression de l'écran fractionné, les images sont imprimées en appliquant le réglage [Interpolation Method] sélectionné.

Screen order

Utilisez cette option pour spécifier l'ordre dans lequel les images sont positionnées lors de l'impression d'un écran fractionné en 4.

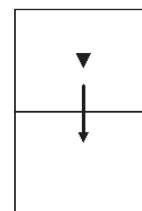
Lorsque [Split screen] est réglé sur [4 division] ou [4 division with frame], vous pouvez sélectionner [crosswise] ou [lengthwise] comme valeur de ce réglage.

Les exemples suivants illustrent la manière dont apparaît l'image située à droite des réglages lorsque des modifications sont apportées aux réglages [Orientation] et [Split screen] de l'onglet [Main], ainsi qu'au nombre d'images positionnées dans l'image d'écran fractionné. Selon l'application utilisée, les résultats imprimés peuvent varier même si les réglages de l'imprimante UP-991AD/UP-971AD sont identiques. Imprimez l'image pour vérifier le résultat effectivement obtenu.

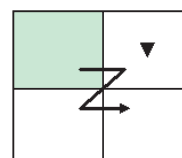
Ex. 1 : Orientation: Landscape, Split screen: no division



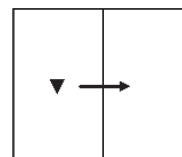
Ex. 2 : Orientation: Landscape, Split screen: 2 division, positioned images: 0



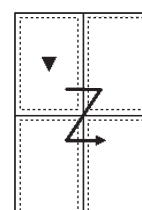
Ex. 3 : Orientation: Landscape, Split screen: 4 division, positioned images: 1



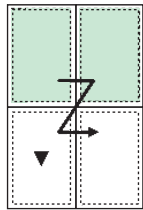
Ex. 4 : Orientation: Portrait, Split screen: 2 division, positioned images: 0



Ex. 5 : Orientation: Portrait, Split screen: 4 division with frame, positioned images: 0



**Ex. 6 : Orientation: Portrait, Split screen: 4
division with frame, positioned images:
2**



Print Now

Lorsque vous activez cette case à cocher alors que vous utilisez la fonction d'écran fractionné pour imprimer plusieurs images sur une même feuille, l'impression intervient immédiatement après l'exécution d'une commande d'impression.

Si cette case à cocher n'est pas activée, l'impression n'a lieu qu'au moment où vous exécutez une commande d'impression pour chaque position d'écran fractionné spécifiée à l'aide du réglage [Split screen].

Lorsque [Split screen] est réglé sur [no division], cette case à cocher est désactivée et son réglage ne peut pas être modifié.

Orientation

Sélectionnez [Portrait] ou [Landscape] pour déterminer l'orientation de l'impression.

Load Settings

Charge les configurations de réglages mémorisés dans un fichier.

Save Settings

Enregistre toutes les configurations de réglages d'impression dans un fichier.

About

Affiche les informations de version de ce pilote d'imprimante.

Restore Defaults

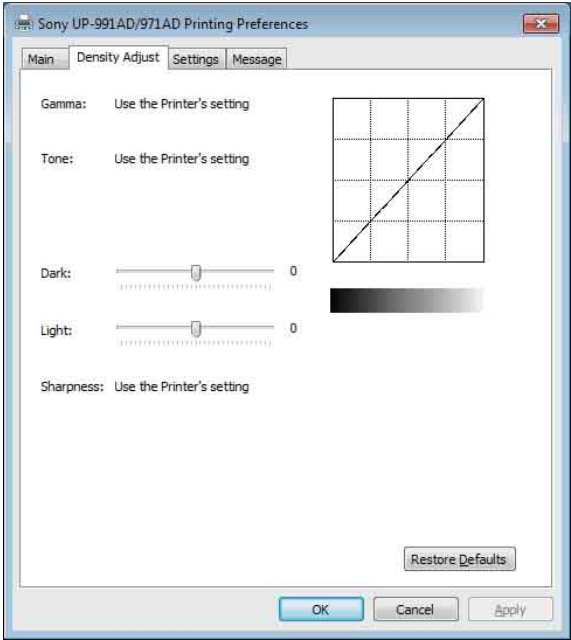
Rétablit les valeurs par défaut de tous les réglages de l'onglet [Main].

Réglages de l'onglet [Density Adjust]

Règle la densité de l'image. Le réglage est reflété dans le graphique de densité et dans la barre de gradation, dans la partie supérieure droite de l'écran de réglages. Toutefois, l'effet de la valeur prédéfinie de [Gamma] et de [Sharpness] n'est pas reflété.

L'axe vertical du graphique de densité exprime la densité de l'image effectivement imprimée. La limite supérieure correspond à la densité du blanc et la limite inférieure à la densité du noir.

L'axe horizontal exprime les données d'image. La limite supérieure correspond aux données blanches et la limite inférieure aux données noires. La barre de gradation exprime la densité réelle plutôt que la valeur de l'axe vertical du graphique de densité.



GAMMA

Sélectionne l'intensité de la gradation des demi-tons. Si une image contient beaucoup de parties noires ou blanches, en ajustant ce réglage, vous pouvez mieux faire ressortir leurs détails.

Élément	Explication
TONE1	Standard
TONE2	Lorsque vous imprimez une image qui comporte de nombreuses zones blanches (ton atténué)
TONE3	Lorsque vous imprimez une image qui comporte de nombreuses zones noires (ton marqué)

Remarque

Lorsque la case à cocher [Gamma] de l'onglet [Settings] est activée, le réglage de l'imprimante est appliqué. Pour utiliser le réglage du pilote d'imprimante, désactivez la case à cocher [Gamma] de l'onglet [Settings] et définissez votre réglage à cet endroit.

Tone

Faites glisser le curseur pour sélectionner le niveau de gradation. Plus la valeur sélectionnée est élevée, plus la gradation est foncée. Vous pouvez régler la gradation sur une des 65 valeurs disponibles. La valeur standard est 0. La plage de réglage est comprise entre -32 et +32.

Remarque

Lorsque la case à cocher [Tone] de l'onglet [Settings] est activée, le réglage de l'imprimante est appliqué. Pour utiliser le réglage du pilote d'imprimante, désactivez la case à cocher [Tone] de l'onglet [Settings] et définissez votre réglage à cet endroit.

Dark

Faites glisser le curseur pour régler les parties foncées de l'image. Plus la valeur sélectionnée est élevée, plus les parties foncées de l'image sont foncées. Vous pouvez régler la gradation sur une des 129 valeurs disponibles. La valeur standard est 0. La plage de réglage est comprise entre -64 et +64.

Light

Faites glisser le curseur pour régler les parties claires de l'image. Plus la valeur sélectionnée est élevée, plus les parties claires de l'image sont claires. Vous pouvez régler la gradation sur une des 129 valeurs disponibles. La valeur standard est 0. La plage de réglage est comprise entre -64 et +64.

Sharpness

Faites glisser le curseur pour régler le pourtour de l'image. Plus la valeur sélectionnée est élevée, plus les bords de l'image sont nets. Vous pouvez régler la gradation sur une des 15 valeurs disponibles. La valeur standard est 0. La plage de réglage est comprise entre 0 et 14.

Remarque

Lorsque la case à cocher [Sharpness] de l'onglet [Settings] est activée, le réglage de l'imprimante est appliqué.

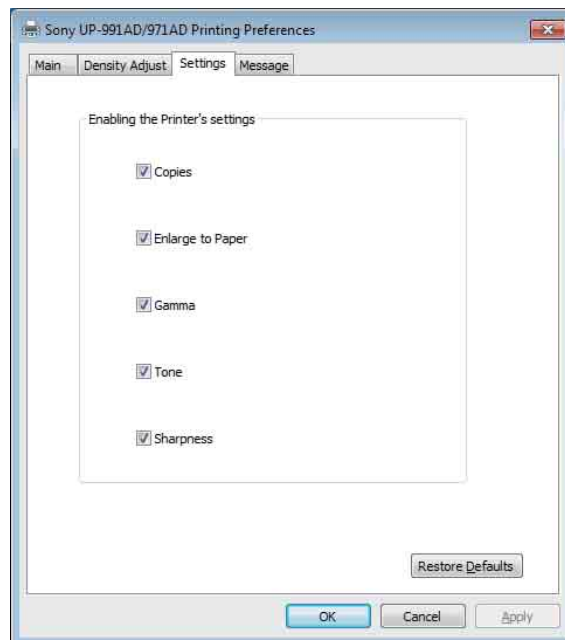
Pour utiliser le réglage du pilote d'imprimante, désactivez la case à cocher [Sharpness] de l'onglet [Settings] et définissez votre réglage à cet endroit.

Restore Defaults

En appuyant sur l'onglet [Density Adjust], vous rétablissez les valeurs par défaut de tous les réglages.

Réglages de l'onglet [Settings]

Déterminent l'utilisation du réglage de l'imprimante ou du pilote d'imprimante pour chacun des éléments.



Copies

Activez cette case à cocher pour utiliser le réglage de l'imprimante. Ainsi, vous désactivez également le réglage [Copies] de l'onglet [Main].

Désactivez cette case à cocher pour utiliser le réglage [Copies] de l'onglet [Main].

Enlarge to Paper

Activez cette case à cocher pour utiliser le réglage de l'imprimante. Ainsi, vous désactivez également le réglage [Enlarge to Paper] de l'onglet [Main].

Désactivez cette case à cocher pour utiliser le réglage [Enlarge to Paper] de l'onglet [Main].

Gamma

Activez cette case à cocher pour utiliser le réglage de l'imprimante. Ainsi, vous désactivez également le réglage [GAMMA] de l'onglet [Density Adjust].

Désactivez cette case à cocher pour utiliser le réglage [GAMMA] de l'onglet [Density Adjust].

Tone

Activez cette case à cocher pour utiliser le réglage de l'imprimante. Ainsi, vous désactivez également le réglage [Tone] de l'onglet [Density Adjust].

Désactivez cette case à cocher pour utiliser le réglage [Tone] de l'onglet [Density Adjust].

Sharpness

Activez cette case à cocher pour utiliser le réglage de l'imprimante. Ainsi, vous désactivez également le réglage [Sharpness] de l'onglet [Density Adjust]. Désactivez cette case à cocher pour utiliser le réglage [Sharpness] de l'onglet [Density Adjust].

Restore Defaults

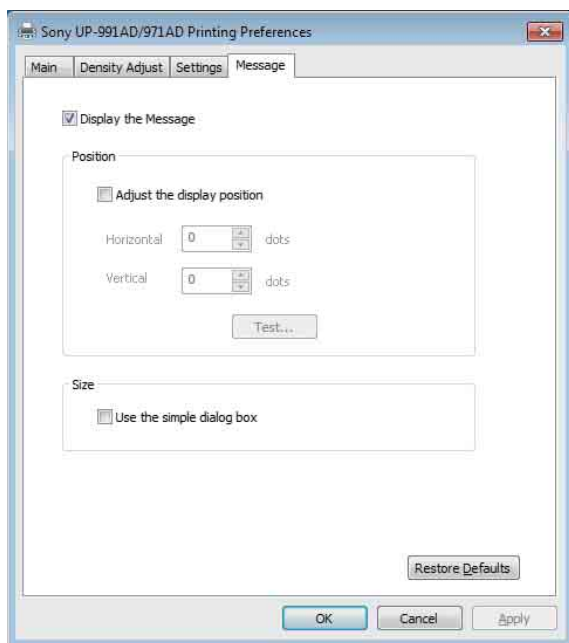
Rétablit les valeurs par défaut de tous les réglages de l'onglet [Settings].

Réglages de l'onglet [Message]

Permet d'afficher les réglages liés aux boîtes de dialogue de message.

Les boîtes de dialogue de message apparaissent notamment en cas d'erreur de l'UP-991AD/UP-971AD. Il existe deux formats de boîtes de dialogue de message : standard et petit. La boîte de dialogue de message standard affiche l'état d'erreur de l'imprimante et les instructions nécessaires pour y remédier. La petite boîte de dialogue de message affiche une (phrase de) instruction simple pour remédier à l'erreur.

Pour plus de détails sur chaque message, reportez-vous à « Liste des messages » (page 9).



Display the Message

Sélectionnez ON/OFF pour afficher la boîte de dialogue de message.

Si la case à cocher est OFF, vous ne pouvez pas définir les autres réglages de l'onglet [Message].

Adjust the Display Position

Activez cette case à cocher pour régler la position d'affichage des boîtes de dialogue de message. La boîte de dialogue de message apparaît à la position définie par les valeurs spécifiées dans les réglages [Horizontal] et [Vertical].

Réglage par défaut : la case à cocher [Adjust the Display Position] n'est pas activée. (La boîte de dialogue de message standard apparaît au centre de l'affichage tandis que la petite boîte de dialogue de message apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage.)

Horizontal, Vertical

Ces réglages sont activés lorsque la case à cocher [Adjust the Display Position] est activée. Entrez les coordonnées de la position d'affichage (position du coin supérieur gauche de la boîte de dialogue de message). La boîte de dialogue de message apparaît à la position définie par les valeurs spécifiées ici.

Test

Vérifiez la position dans laquelle les boîtes de dialogue de message apparaissent sur l'affichage ou l'écran. Une boîte de dialogue test apparaît à la position définie à l'aide des réglages [Horizontal] et [Vertical].

Use the Simple Dialog Box

Activez cette case à cocher pour afficher des boîtes de dialogue de message de plus petite taille.

Restore Defaults

Rétablit les valeurs par défaut de tous les réglages de l'onglet [Message].

Liste des messages

Les messages suivants peuvent s’afficher. Remédiez aux problèmes éventuels en suivant les messages ci-dessous. Pour plus d’informations sur la résolution des problèmes, reportez-vous au mode d’emploi de l’UP-991AD/UP-971AD en même temps que ce manuel.

Boîte de dialogue de message standard	Petite boîte de dialogue de message
No thermal paper. Please set the thermal paper. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Set thermal paper.
Now, Feeding. Please wait. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Please wait.
Door is open. Please close the door. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Close door.
Now printing the video image. Please wait. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Please wait.
Now regulating the head temperature of the printer. Please wait. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Please wait.
Paper jam. Please remove the jammed paper. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Remove jammed paper.
Paper jam. Printing is aborted. Please remove the jammed paper and print again.	Remove jammed paper.
Incorrect paper type. Please set the correct paper type. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Incorrect paper type.
Mechanical error. Printing has been aborted. Please turn off the printer, then turn it back on and print again.	Restart printer.

Boîte de dialogue de message standard	Petite boîte de dialogue de message
Printer is not ready. Make sure the printer is plugged in to a power source and the printer cable is correctly connected. To continue printing, click “Retry.” Windows will automatically retry after 5 seconds.	Check printer.

Précautions d'utilisation

Voici la description des précautions d'utilisation.

Lisez également le fichier « Readme » dans lequel vous trouverez la description d'autres précautions à respecter.

- L'impression n'est pas garantie en cas de raccordement de l'imprimante à un concentrateur USB.
- Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement, cela dépend des périphériques USB que vous utilisez simultanément.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension et ne débranchez pas le câble d'alimentation dans les 2 ou 3 secondes qui suivent la fin de l'impression. Le travail d'impression suivant risquerait de ne pas se dérouler normalement.
- Des caractères peuvent se superposer lorsque vous exécutez [test] à partir des propriétés de l'imprimante. Cela est normal et ne constitue pas une défaillance.
- Vous ne pouvez pas arrêter un travail d'impression en cours.
- Dans les applications, vous pouvez définir le nombre d'exemplaires supérieur à la capacité de l'imprimante. Toutefois, ne définissez pas plus de 10 exemplaires.
- Le fonctionnement de l'imprimante ne peut pas être garanti si l'ordinateur passe en mode de veille ou de veille prolongée alors que l'imprimante est connectée et sous tension.
- Lorsque vous réglez la position des messages, sélectionnez le réglage classique de Windows dans les réglages de l'écran de l'ordinateur. Sinon, la position des messages risque d'être décalée.